



DVD-проигрыватель с  
USB интерфейсом

DV-KX25U

---

DVD-проигрыватель

Изготовитель: "Ледя Пластик Ко., Лтд." (Leda Plastic Co. Ltd.), промышленный район Шун-Тянь, Ши Лон  
Цай Роуд, Шенжень, 518108, Китайская Народная Республика

Импортер: ООО "Диалог", 199106, Россия, г. Санкт-Петербург, В.О., Средний пр., 86

POWERED BY **Dialog**

[WWW.DIALOGINVEST.COM](http://WWW.DIALOGINVEST.COM)

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

[WWW.DIALOGINVEST.COM](http://WWW.DIALOGINVEST.COM)



## СОДЕРЖАНИЕ

РАЗДЕЛ	СТРАНИЦА
ВВЕДЕНИЕ.....	2
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	2
ПРАВИЛЬНЫЙ УХОД ЗА ДИСКАМИ.....	2
ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ.....	3
Установка батареек.....	3
Расположение компонентов домашнего кинотеатра.....	3
ПОДКЛЮЧЕНИЕ DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЯ.....	4
СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ.....	5
ОПИСАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ.....	6
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЯ.....	7
Типы и форматы воспроизводимых дисков.....	7
Информационный дисплей.....	7
Проигрывание DVD.....	7
Функции проигрывателя.....	7
Проигрывание дисков формата MP3 и WMA.....	9
Проигрывание дисков формата MPEG4/DivX.....	10
Проигрывание дисков формата JPEG (PhotoCD).....	10
Использование USB порта.....	10
НАСТРОЙКА DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЯ.....	11
Общие настройки.....	11
Языковые настройки.....	11
Настройка аудио.....	12
Настройка видео.....	12
Настройка акустической системы.....	12
Настройка усилителя.....	13
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.....	14
СПЕЦИФИКАЦИИ.....	15
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....	16
Приложение 1. Записи о поступлении изделия в ремонт.....	18
Приложение 2. Адреса и телефоны сервисных центров.....	19

## ВВЕДЕНИЕ

Благодарим Вас за выбор DVD-проигрывателя VisioTech. Надеемся, что качество и функциональные возможности этого изделия будут полностью соответствовать Вашим требованиям. Желаем Вам и Вашим близким получить как можно больше удовольствия от просмотра видеофильмов и прослушивания любимой музыки.

Персональный DVD-проигрыватель предназначен для домашнего использования и

позволяет воспроизводить аудио- и видеоматериалы, записанные на носителях DVD, CD и FLASH в поддерживаемых форматах.

Пожалуйста, внимательно прочтите настоящее Руководство пользователя перед установкой и подключением DVD-проигрывателя. Особенно внимательно ознакомьтесь с разделом "МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ". Сохраните это руководство, чтобы иметь возможность обратиться к нему в дальнейшем.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Чтобы не подвергнуться удару электрическим током, не пытайтесь вскрыть корпус проигрывателя. Все процедуры по диагностике и ремонту должны проводиться с квалифицированными специалистами.

Не располагайте проигрыватель вблизи радиаторов отопительной системы и под прямыми лучами солнца; не допускайте перегрева устройства.

Не допускайте попадание влаги в корпус устройства. Не используйте проигрыватель в условиях повышенной влажности воздуха.

Полностью выключайте питание устройства и вынимайте вилку из розеток, если проигрыватель долгое время не используется.

При отключении вилки от розетки не дергайте за сетевой шнур, тяните только за корпус вилки. Не беритесь за сетевой шнур влажными руками!

Не допускайте попадания предметов в корпус проигрывателя через технологические отверстия. Не закрывайте вентиляционные отверстия в корпусе устройства, это может привести к перегреву электронных компонентов устройства и их выходу из строя.

Не используйте абразивные материалы и химические средства для чистки, это может испортить покрытие корпуса. Чистку проводите только с помощью мягкой сухой чистой материи.

Располагайте проигрыватель на некотором удалении от прочих устройств и предметов для обеспечения лучшей вентиляции и охлаждения электронных элементов.

В случае электростатического разряда на корпус проигрывателя, отключите его от сети переменного тока и включите вновь.

При транспортировке или перемещении проигрывателя с места на место, предварительно извлеките из него диск.

Отключите проигрыватель от розетки переменного тока и обратитесь за квалифицированным обслуживанием в мастерскую в случае:

- возгорания проигрывателя или появления дыма из корпуса;
- повреждения изоляции сетевого шнура проигрывателя;
- серьезного физического повреждения корпуса проигрывателя вследствие его падения или удара.

## ПРАВИЛЬНЫЙ УХОД ЗА ДИСКАМИ

На видео- и компакт-дисках записаны цифровые данные с высокой степенью сжатия, поэтому дискам требуется специальный уход.

Беря диск в руки, держите его пальцами за края, старайтесь не касаться поверхностей диска.

Не гните и не сдавливайте диск, не располагайте диск под прямыми солнечными лучами или вблизи нагревательных приборов (в

зонах с повышенной температурой).

Храните диски в специальных футлярах в вертикальном положении в проветриваемом помещении с нормальной влажностью воздуха.

Очищайте поверхность диска только сухой безворсовой материей, не применяя больших усилий; не используйте какие-либо химические вещества и препараты.

## Приложение 2. Адреса и телефоны сервисных центров

Последние изменения в списке сервис-центров доступны на сайте <http://www.dialoginvest.com> в разделе "Поддержка".

**г. Азов**  
Юником  
(86342) 540-80  
ул. Мира, д. 24

**г. Астрахань**  
ЦТО Эфир  
(акустика, рули, DVD)  
(8512) 30-10-15 ул.  
Боевая, д. 72А

**г. Белгород**  
Технический центр ИТС  
(4722) 26-44-14  
ул. Б. Хмельницкого, д. 86

**г. Брянск**  
Апекс-Сервис  
(4832) 69-31-01  
ул. Красноармейская, д. 91

**г. Волгодонск**  
Юником  
(86392) 660-32  
пр. Строителей, д. 21

**г. Воронеж**  
Радиоимпорт-сервис  
(4732) 76-96-00, 36-25-95  
ул. Матросова, д. 66А

**г. Екатеринбург**  
Диалог-Екатеринбург  
(343) 217-81-54, 216-10-73  
ул. Сурикова, д. 51

**г. Калининград**  
Вестер-Инфо  
(4112) 35-39-64  
ул. Судостроительная, д. 75

**г. Каменск-Шахтинский**  
Юником  
(86365) 752-62  
пр. Карла Маркса, д. 57

**г. Курган**  
Орбита-Холдинг  
(3522) 42-15-04, 43-70-13  
ул. Куйбышева, д. 35

**г. Красноярск**  
ИП Дорошин  
(3912) 50-37-36  
ул. Вавилова, д. 1, стр.1, оф.  
209

**г. Москва**  
АБ-Служба сервис  
(акустика, джойстики-рули,  
DVD-проигрыватели)  
(495) 745-51-75  
ул. Нижегородская, д. 33

**г. Москва**  
Круг  
(495) 234-59-47, 420-20-12  
ул. Введенского, 24Б

**г. Нижний Новгород**  
Мёбиус  
(8312) 57-60-57, 16-60-31  
ул. Краснодарцев, д. 4

**г. Новочеркасск**  
Юником  
(86352) 550-07  
ул. Московская, д. 56

**г. Оренбург**  
Компьюнити  
(3532) 76-39-00, 77-01-40  
ул. Володарского, д. 20

**г. Пермь**  
Инстар Технолоджи  
(342) 212-78-48  
ул. Коммунистическая, д. 43

**г. Петропавловск-Камчатский**  
Ритм  
(4152) 11-10-00  
ул. Набережная, д. 26

**г. Ростов-на-Дону**  
Юником  
(863) 291-06-66  
пр. Ворошиловский, д. 52А

**г. Ростов-на-Дону**  
Юником  
(863) 230-06-66  
пр. Космонавтов, д. 2/2

**г. Ростов-на-Дону**  
Юником  
(863) 223-63-00  
ул. Красноармейская, д. 127

**г. Ростов-на-Дону**  
Юником  
(863) 290-52-22  
пр. Стачки, д. 208

**г. Санкт-Петербург**  
Евросервис ХХІ  
(812) 445-10-67, 600-11-97  
ул. Стахановцев, д. 16

**г. Саратов**  
Атто  
(8452) 27-47-60, 27-33-39  
ул. Кутякова, д. 39

**г. Смоленск**  
Компания Гранд  
(4812) 59-98-00  
ул. Гагарина, д. 22А

**г. Таганрог**  
Юником  
(8634) 61-11-11  
ул. Петровская, д. 37А

**г. Тюмень**  
Пульсар (акустика, джойстики-  
рули, DVD-проигрыватели)  
(3452) 75-95-08, 28-85-69  
ул. Первомайская, д. 6

**г. Челябинск**  
СТ-КОМ  
(351) 792-79-09  
ул. 250 лет Челябинску, д. 13

**г. Шахты**  
Юником  
(8636) 23-70-55  
ул. Шевченко, д. 125Б

Дата приема		Дата выдачи	
	Заключение о неисправности		
	Произведенный ремонт		
	Должность, Ф.И.О., подпись ответственного за ремонт лица		
	Название, адрес, телефон сервисного центра, печать сервисного центра		

Дата приема		Дата выдачи	
	Заключение о неисправности		
	Произведенный ремонт		
	Должность, Ф.И.О., подпись ответственного за ремонт лица		
	Название, адрес, телефон сервисного центра, печать сервисного центра		

## ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ

Пожалуйста, распаковывайте изделие аккуратно и сохраните упаковку в течение гарантийного срока.

Комплект поставки включает в себя:  
 - DVD-проигрыватель - 1 шт.;  
 - кабель 3RCA => 3RCA - 1 шт.;  
 - пульт дистанционного управления (пульт ДУ) - 1 шт.;  
 - батарейки для пульта ДУ (AAA) - 2 шт.;  
 - упаковка - 1 комплект;  
 - инструкция по эксплуатации с гарантийным талоном - 1 шт.

### Установка батареек

- Откройте отсек для батареек пульта ДУ.  
 - Установите в отсек батарейки, соблюдая полярность (см. метки «+» и «-» в батарейном отсеке и на батарейках).  
 - Закройте отсек для батареек.

Для корректной работы пульта ДУ максимальное расстояние до проигрывателя составляет семь метров, а максимальное отклонение тридцать градусов.

Для уверенного приема сигнала от пульта ДУ приемником на передней панели DVD-проигрывателя необходимо наводить пульт точно на приемник.

*Замечание:* если Вы долгое время не используете пульт ДУ, извлеките из него батарейки.

*Внимание!* Батарейки, идущие в комплекте поставки, не являются перезаряжаемыми. Попытка перезарядить их в специальном зарядном устройстве может привести к возгоранию и взрыву. По истечении срока годности батареек их необходимо утилизировать. Заменяйте батарейки на новые попарно - замена только одной из «севших» батареек на новую сократит срок службы обеих батареек.

### Расположение компонентов домашнего кинотеатра

Расположите DVD-проигрыватель на ровной горизонтальной поверхности, на таком расстоянии от Вашего телевизора и акустической системы, которое позволит Вам легко подключить все необходимые кабели. Располагая проигрыватель, также учитывайте удобство управления им с помощью пульта ДУ и нормальное восприятие информации, отображаемой на дисплее проигрывателя.

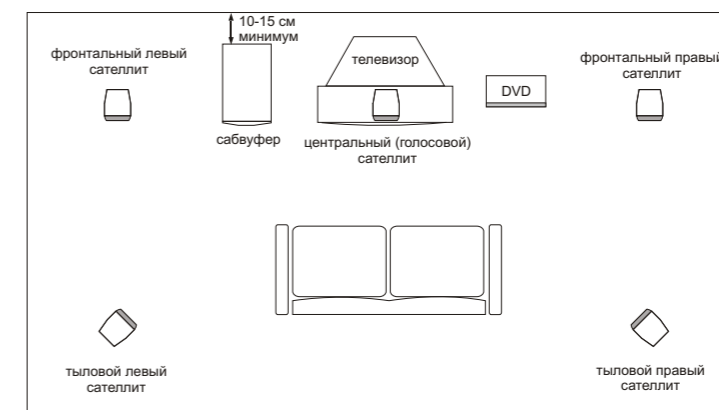
Если Вы подключаете к DVD-проигрывателю акустическую систему 5.1, то мы рекомендуем Вам следующее расположение компонентов акустической системы:

- Сабвуфер может быть расположен в любом удобном для Вас месте (с учетом длины кабеля до проигрывателя). Для лучшего воспроизведения низкочастотной составляющей звуковой дорожки сабвуфер можно разместить недалеко от стены или в углу (но не ближе 10-15 см от стены).

- Центральный сателлит предназначен для воспроизведения голосов героев фильма и должен быть установлен рядом с телевизором (сверху), так, чтобы голос говорящего актера был связан с изображением на экране.

- Фронтальные сателлиты располагаются перед слушателем, слева и справа от него. Желательно, чтобы расстояние между сателлитами было примерно равно расстоянию от слушателя до сателлитов. Оптимально устанавливать фронтальные сателлиты на высоте головы слушателя.

- Тыловые сателлиты должны располагаться за спиной слушателя. Рекомендации по их установке аналогичны рекомендациям по установке фронтальных сателлитов.



## ПОДКЛЮЧЕНИЕ DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Подключение домашнего кинотеатра рекомендуется производить в следующей последовательности.

### Подключение акустической системы

Для воспроизведения звуковой дорожки DVD лучше всего использовать шестикомпонентные акустические системы 5.1 состоящие из пары фронтальных сателлитов, формирующих основную звуковую сцену, пары тыловых сателлитов, устанавливаемых позади слушателя и обеспечивающих эффект "звук вокруг", центрального сателлита, который воспроизводит диалоги фильма и сабвуфера, призванного воспроизводить низкочастотную часть звуковой дорожки, спецэффекты.

Акустическая система 5.1 без встроенного декодера должна быть подключена к шести разъемам RCA на задней панели DVD-проигрывателя: фронтальный правый сателлит к разъему "FRONT-R", фронтальный левый сателлит к разъему "FRONT-L", тыловой правый сателлит к разъему "SUR-R", тыловой левый сателлит к разъему "SUR-L", центральный сателлит к разъему "CENT" и сабвуфер к разъему "SW".

Акустические системы 5.1 со встроенным декодером Dolby Digital или DTS могут быть подключены с помощью разъемов "COAXIAL" (коаксиальным кабелем) или "OPTICAL" (оптическим кабелем) на задней панели DVD-проигрывателя.

Акустические стереосистемы (в том числе и встроенные в телевизор громкоговорители) могут быть подключены к гнездам "L" (левый канал) и "R" (правый канал), либо к гнезду "SCART OUT". Монофоническую акустику (один динамик) можно подключить либо к разъему "L", либо к разъему "R".

Все эти разъемы расположены на задней панели DVD-проигрывателя. Кабели для подключения с помощью этих разъемов в комплекте поставки не предусмотрены и могут быть приобретены отдельно.

За дополнительной информацией по подключению DVD-проигрывателя к Вашей акустической системе обратитесь к инструкции по эксплуатации акустической системы.

### Подключение DVD-проигрывателя к телевизору.

Вы можете воспользоваться кабелем 3RCA => 3RCA из комплекта поставки. Подключите кабель с желтыми разъемами одним концом к

гнезду "VIDEO" на задней панели DVD-проигрывателя, а другим концом к гнезду "VIDEO IN" телевизора. Два оставшихся разъема (белые и красные) остаются незадействованными или их можно использовать для подключения встроенных динамиков телевизора (разъемы "L" и "R").

Подключение к телевизору может быть также выполнено с помощью разъема "SCART OUT", разъема "S-VIDEO" или разъемов для компонентного видеосигнала (Y / Cb/Pb / Cr/Pr).

Все эти разъемы расположены на задней панели DVD-проигрывателя. Кабели для подключения с помощью этих разъемов в комплекте поставки не предусмотрены и могут быть приобретены отдельно.

За дополнительной информацией по подключению DVD-проигрывателя к Вашему телевизору обратитесь к инструкции по эксплуатации телевизора.

### Подключение микрофона

Чтобы воспользоваться функцией караоке DVD-проигрывателя Вы можете подключить динамический микрофон к гнезду "MIC" на передней панели проигрывателя.

### Включение

Подключите сетевой кабель DVD-проигрывателя к розетке сети переменного тока 220 В 50 Гц

Нажмите кнопку POWER на передней панели DVD-проигрывателя чтобы включить его.

Ваш домашний кинотеатр готов к работе!

- осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;
  - В случае нарушения правил и условий эксплуатации, установки изделия, изложенных в Инструкции по эксплуатации;
  - Если изделие имеет следы попыток неквалифицированного ремонта;
  - Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, не предусмотренными "Изготовителем";
  - Если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;
  - Если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых;
  - Если требуется чистка аудио-, видео- или лазерных головок, приводов для считывания информации с носителей различных типов.
6. Гарантийные обязательства и бесплатное сервисное обслуживание\* не распространяются на следующие недостатки изделия:
- Механические повреждения, возникшие после передачи товара потребителю;
  - Повреждения, вызванные несоответствием стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов;
  - Повреждения, вызванные использованием нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая, но не ограничиваясь аудио-, видео- компакт-дисками).
7. Настройка и установка (сборка, подключение

и т.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к нему, могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства УСЦ соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе). Также Вы можете воспользоваться услугами других специалистов, имеющих сертификат соответствия на проведение подобных работ. При этом лицо (организация), установившее изделие, несет ответственность за правильность и качество установки. Просим Вас обратить внимание на значимость правильной установки изделия как для его надежной работы, так и для получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания\*.

8. ООО «Диалог» снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией "DIALOG" людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

Уважаемые покупатели! В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией "DIALOG", просим Вас обращаться к нам по телефону в Санкт-Петербурге: (812) 320-57-67 или в письменном виде по адресу: 199106, г. Санкт-Петербург, Средний пр., д. 86, ООО «Диалог», либо по электронной почте: support@dialoginvest.com.

\* Здесь и далее по тексту Гарантийного талона под сервисным обслуживанием понимаются работы по устранению недостатков (дефектов) изделия, возникших по вине "Изготовителя".

**Внимание!** Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон.

Изделие	DVD-проигрыватель VisioTech	
Модель	DV-KX25U	
Серийный номер		
Дата продажи		
Название фирмы-продавца		Печать фирмы-продавца
Адрес фирмы-продавца		
Контактные телефоны фирмы-продавца		
Исправное изделие в полном комплекте, с Инструкцией по эксплуатации получил; с условиями гарантии и бесплатного сервисного обслуживания, списком сервисных центров ознакомлен и согласен:		
Подпись покупателя		

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Дорогой покупатель!

ООО «Диалог», находящееся по адресу: Россия, г. Санкт-Петербург, Средний пр., 86, выражает Вам огромную признательность за Ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворило Вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам.

ООО «Диалог» устанавливает официальный срок службы на акустические системы и DVD проигрыватели, предназначенные для использования в быту, - 5 лет, а на игровые устройства для ПК, устройства ввода (клавиатуры, «мыши» и проч.) для ПК, наушники, микрофоны и гарнитур 2 года, при условии соблюдения правил эксплуатации. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности продукции ООО «Диалог», фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный.

Если у Вас возникнут какие-либо проблемы, настоятельно рекомендуем Вам обращаться в уполномоченные сервисные центры (УСЦ) ООО «Диалог», адреса и телефоны которых Вы можете узнать из приложения к гарантийному талону, в магазине, либо обратившись по телефону +7 (812) 320-57-67. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации изделия, условия гарантийных обязательств и бесплатного сервисного обслуживания\*, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия (если изделие имеет фирменный номер), даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне изменены, стерты или переписаны, талон признается недействительным.

Данным гарантийным талоном ООО «Диалог» подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Тем не менее, ООО «Диалог» оставляет за собой право отказать как в гарантийном, так и бесплатном сервисном обслуживании\* изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств и бесплатного сервисного обслуживания\* действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены.

### Условия Гарантийных Обязательств и бесплатного сервисного обслуживания\*.

1. Гарантийные обязательства Изготовителя и бесплатное сервисное обслуживание\*, предоставляемое уполномоченными сервисными центрами Изготовителя, распространяются только на модели, предназначенные ООО «Диалог» для поставок и реализации на территории стран СНГ, приобретенные в СНГ и прошедшие сертификацию на соответствие ГОСТам страны, где предоставляется гарантийное и бесплатное сервисное обслуживание\*.

2. "Изготовитель" обеспечивает бесплатное сервисное обслуживание\* (при отсутствии нарушений настоящих Условий):

- акустических систем, проигрывателей DVD - в течение 12 месяцев со дня продажи изделия (либо в течение 18 месяцев со дня производства изделия, если изделие снабжено отметкой о дате производства), а также несет гарантийные обязательства в течение 12 месяцев со дня продажи (либо в течение 18 месяцев со дня производства изделия, если изделие снабжено отметкой о дате производства);

- всех прочих товаров, производимых ООО «Диалог» - в течение 6 месяцев со дня продажи изделия (либо в течение 12 месяцев со дня производства изделия, если изделие снабжено отметкой о дате производства), а также несет гарантийные обязательства в течение 6 месяцев со дня продажи (либо в течение 12 месяцев со дня производства изделия, если изделие снабжено отметкой о дате производства).

3. Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия. Для всех видов изделий:

- на пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;

- соединительные кабели, антенны, и переходники для них, носители информации различных типов (аудио-, видеокассеты, диски с программным обеспечением, аудио- и видеозаписями, драйверами, карты памяти);
- чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.

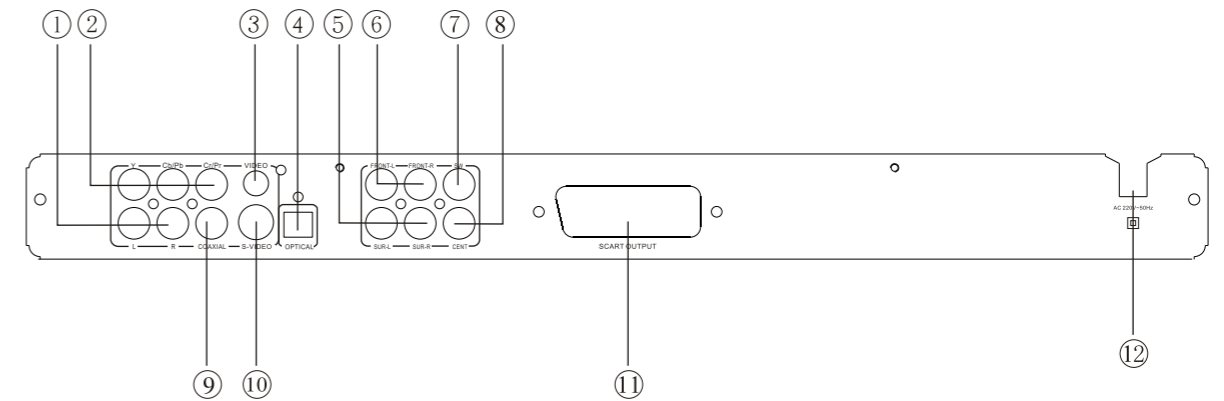
4. Бесплатное сервисное обслуживание\* не производится для принадлежностей, перечисленных в п. 3 настоящих Условий.

5. Изготовитель не несет гарантийные обязательства и не производит бесплатное сервисное обслуживание\* изделия в следующих случаях:

- Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для

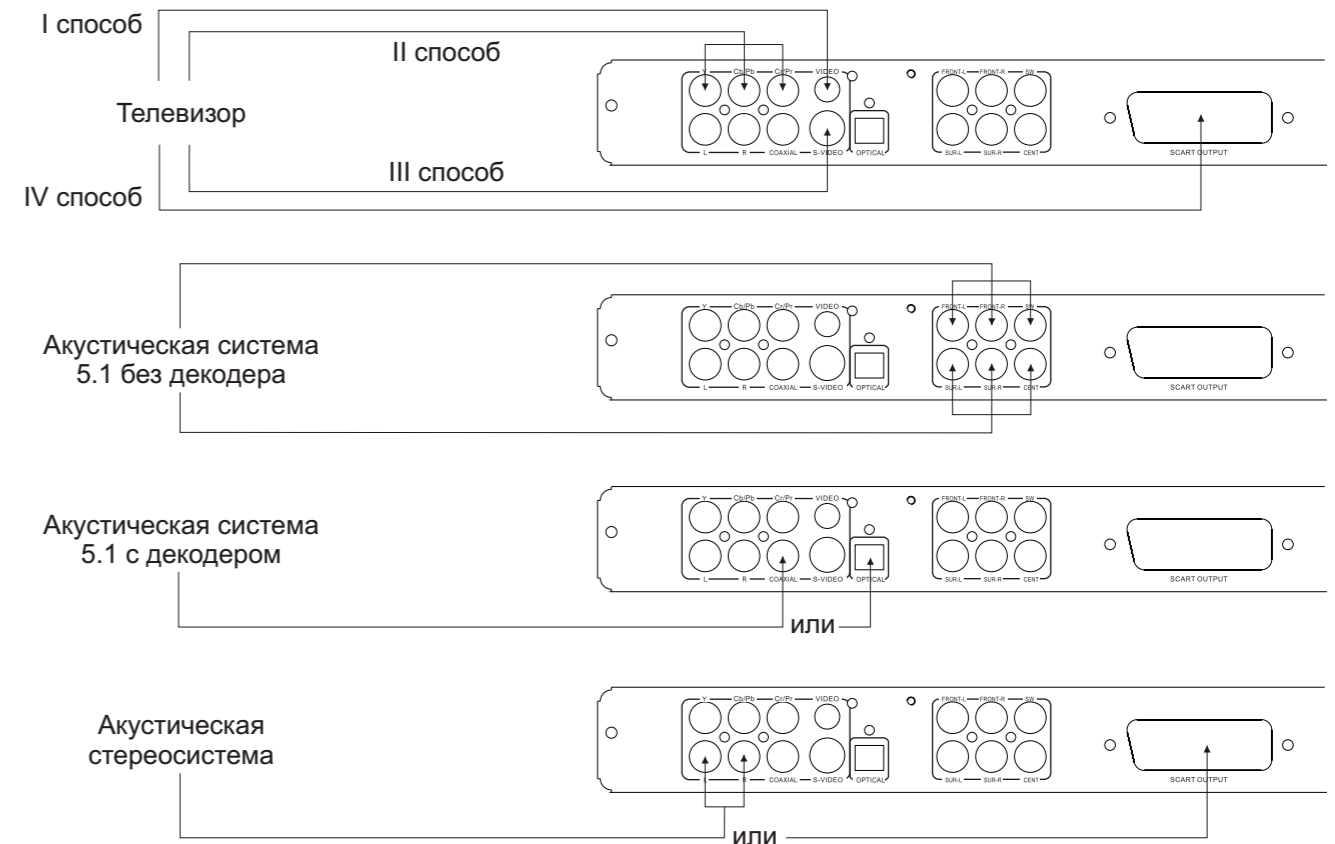
## СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

### Задняя панель DVD-проигрывателя



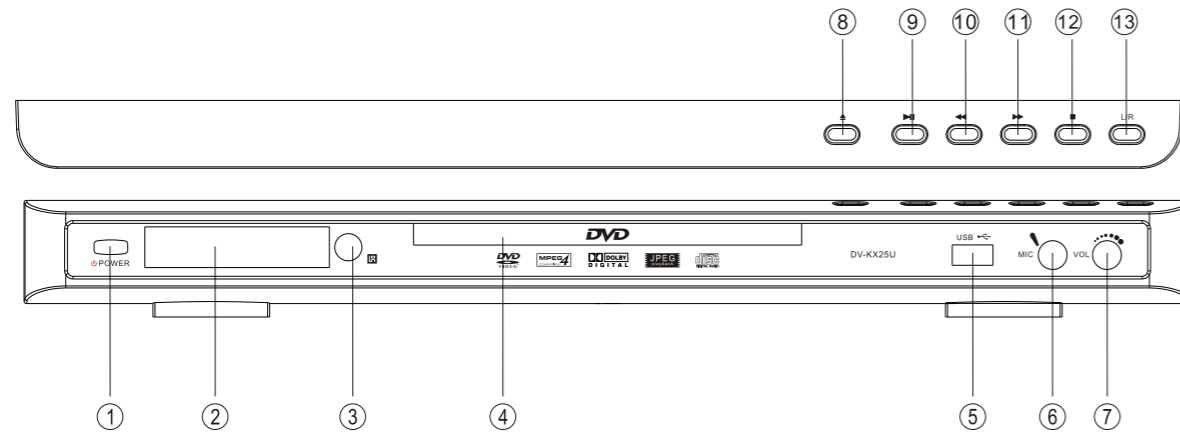
1. Разъемы L и R для подключения стерео- или монофонической акустической системы.
2. Компонентные разъемы Y Pb/Cb Pr/Cr для подключения телевизора.
3. Композитный разъем VIDEO для подключения телевизора.
4. Оптический аудиовыход для подключения акустической системы 5.1 со встроенным декодером.
5. Разъемы для подключения тыловых сателлитов акустической системы 5.1 без встроенного декодера.
6. Разъемы для подключения фронтальных сателлитов акустической системы 5.1 без встроенного декодера.
7. Разъем для подключения сабвуфера

8. Разъем для подключения центрального сателлита акустической системы 5.1 без встроенного декодера.
9. Коаксиальный аудиовыход для подключения акустической системы 5.1 со встроенным декодером.
10. Компонентный разъем S-VIDEO DIN4 для подключения телевизора.
11. Комбинированный аудио-видео разъем SCART для подключения телевизора и/или стерео- либо моноакустической системы.
12. Сетевой шнур: переменный ток 220 В / 50 Гц.



## ОПИСАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

### Передняя панель DVD-проигрывателя

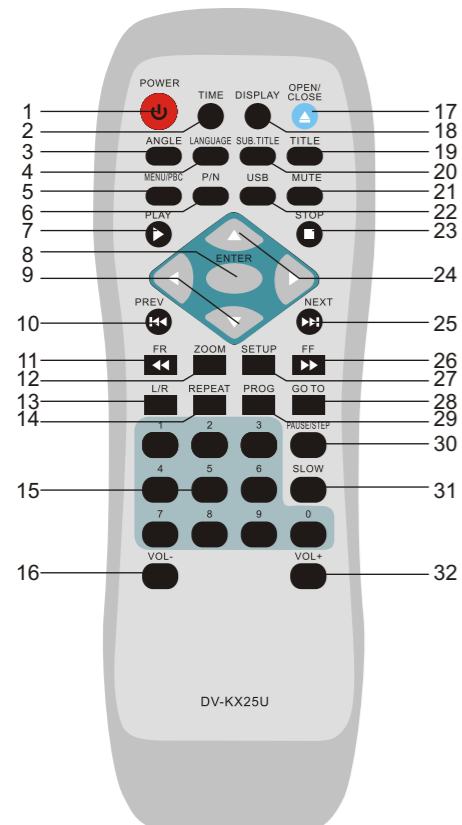


1. Кнопка включения/выключения
2. Информационный дисплей
3. Приемник ИК-сигнала от пульта ДУ
4. Лоток загрузки дисков
5. Порт USB
6. Гнездо микрофона
7. Регулятор громкости для микрофона
8. Кнопка открытия/закрытия лотка
9. Кнопка воспроизведения/паузы
10. Кнопка перемотки назад

11. Кнопка перемотки вперед
12. Кнопка остановки воспроизведения
13. Кнопка переключения стереорежима

*Замечание: внешний вид органов управления DVD-проигрывателя и пульта ДУ могут незначительно отличаться от описанных здесь.*

### Пульт ДУ



1. POWER (включение/выключение DVD-проигрывателя)
2. TIME (отображение времени воспроизведения)
3. ANGLE (выбор ракурса изображения)
4. LANGUAGE (выбор языка аудиодорожки)
5. MENU/PBC (вызов меню диска)
6. P/N (переключение форматов PAL/NTSC)
7. PLAY (начало воспроизведения)
8. ENTER (ВВОД)
9. CURSOR KEYS DOWN/LEFT (клавиши навигации в меню ВНИЗ/ВЛЕВО)
10. PREV (переход к предыдущей дорожке)
11. FR (быстрая перемотка назад)
12. ZOOM (управление масштабированием изображения)
13. L/R (выбор режима смешивания аудиоканалов MONO/STEREO)
14. REPEAT (повтор воспроизведения)
15. NUMERIC KEYS (цифровые клавиши)
16. VOL- (уменьшение громкости)
17. OPEN/CLOSE (открытие/закрытие лотка загрузки диска)
18. DISPLAY (вызов экранного информационного меню)
19. TITLE (возврат к оглавлению диска)
20. SUB.TITLE (переключение субтитров)
21. MUTE (отключение/включение звука)
22. USB (воспроизведение файлов с устройства, подключенного к USB порту)
23. STOP (остановка воспроизведения)
24. CURSOR KEYS UP/RIGHT (клавиши навигации в меню ВВЕРХ/ВПРАВО)
25. NEXT (переход к следующей дорожке)
26. FF (быстрая перемотка вперед)
27. SETUP (вызов меню настроек проигрывателя)
28. GOTO (переход к указанной дорожке/файлу)
29. PROG (программирование порядка воспроизведения дорожек диска)
30. PAUSE/STEP (пауза в воспроизведении / покадровое воспроизведение)
31. SLOW (замедленное воспроизведение)
32. VOL+ (увеличение громкости)

## СПЕЦИФИКАЦИИ

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия и его технические характеристики без предварительного уведомления.

Типы воспроизводимых дисков:	DVD/DVD+/-R/DVD+/-RW MPEG4, DivX (версии 3.11/4.xx/5.xx) VCD, SVCD CD-DA (Audio CD) CD/CD-R/CD-RW MP3, WMA (V7, V8, V9)	PHOTO CD (JPEG) Файлы с flash-накопителей USB
Видеоформаты:	MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, DivX	
Аудиоформаты:	MPEG-1 Layer3, WMA	
Выходные сигналы:	Цветовая система: NTSC/PAL Развертки: interlaced, progressive Аудиосистема: декодированный сигнал Dolby Digital / цифровой сигнал Dolby Digital / цифровой сигнал DTS	
Частотные характеристики:	CD: 4 Гц - 20 КГц (EIAJ) DVD: 4 Гц - 22 КГц (48K) 4 Гц - 44 КГц (96K) Сигнал/шум: >98 дБ АудиоЦАП: 24 бит, 96 КГц ВидеоЦАП: 10 бит, 54 МГц	
Разъемы для подключения:	Video out (RCA) S-Video out (DIN4) SCART Y Cb/Pb Cr/Pr (3 RCA) Optical digital audio out Coaxial digital audio out (RCA) AC3 decoded audio out (6 RCA) STEREO audio out (2 RCA)	
Питание:	220 В, 50 Гц, 28 Вт	
Габаритные размеры, вес:	430*248*38 мм (Ш*Г*В), 2,8 кг	



В случае, если Вы столкнулись с какой-либо проблемой при эксплуатации изделия, обратитесь внимание на этот раздел. Возможно, приведенная здесь информация поможет Вам.

### Проигрыватель не включается

1. Убедитесь, что вилка сетевого шнура проигрывателя включена в розетку переменного тока 220 В / 50 Гц.
2. Убедитесь, что нажата кнопка POWER на передней панели проигрывателя.

### Диск не воспроизводится

1. Убедитесь, что диск установлен в лоток, и лоток закрыт. Попробуйте еще раз открыть и закрыть лоток.
2. Диск может быть установлен "вверх ногами". Установите диск в лоток так, чтобы та сторона диска, на которую нанесены текст и/или изображения, была обращена вверх.
3. Диск пуст или записан в формате, не поддерживаемом Вашим проигрывателем.
4. Поверхность диска повреждена или сильно загрязнена. Протрите поверхность диска сухой безворсовой материей. Попробуйте загрузить другой диск.
5. Если проигрыватель эксплуатировался в условиях повышенной влажности, в корпусе проигрывателя мог скопиться конденсат. Отключите проигрыватель от электрической сети и оставьте его на несколько часов.

### Нет изображения

1. Убедитесь, что Ваш телевизор включен и настроен на работу с DVD-проигрывателем.
2. Проверьте правильность подключения кабелей и их целостность.
3. Убедитесь в соответствии настроек стандартов (PAL/SECAM/NTSC) DVD-проигрывателя и телевизора.

### Изображение сильно зашумлено или искажено

1. Поверхность диска повреждена или сильно загрязнена. Протрите поверхность диска сухой безворсовой материей. Попробуйте загрузить другой диск.
2. Убедитесь в соответствии настроек стандартов (PAL/SECAM/NTSC) DVD-проигрывателя и телевизора.
3. На диске некачественная запись. Попробуйте загрузить другой диск.

### Не работают клавиши перемотки и перехода от одной дорожки к другой (FF, FR, PREV, NEXT)

1. Некоторые дорожки/главы на диске невозможно перемотать/пропустить.
2. На диске записана всего одна дорожка/глава.

### Нет звука, или звук воспроизводится не из всех подключенных колонок

1. Убедитесь, что Ваша аудиосистема подключена и проверьте правильность подключения всех кабелей.
2. Проверьте правильность настроек аудиопараметров в меню проигрывателя.
3. Попробуйте выбрать другую аудиодорожку диска (клавиша AUDIO на пульте ДУ).
4. Убедитесь, что на проигрывателе выключен режим отключения звука (клавиша MUTE на пульте ДУ). Проверьте уровень громкости DVD-проигрывателя.
5. Звук не будет воспроизводиться во время перемотки диска (FF, FR), паузы (PAUSE), пошагового (STEP) и замедленного (SLOW) воспроизведения.

### Нет звука, или воспроизводится шум при проигрывании MP3-диска

1. В случае, если на MP3-диске вместе с файлами MP3 записаны файлы других форматов, проигрыватель может демонстрировать такую неисправность при попытке воспроизведения этих файлов. Попробуйте проиграть другой файл с диска.

### Сильные искажения звука

1. На вход акустической системы подается сигнал слишком большой мощности. Уменьшите громкость звука DVD-проигрывателя.

### Звук воспроизводится не через все громкоговорители акустической системы

1. Проверьте правильность подключения кабелей от громкоговорителей к разъемам на задней панели DVD-проигрывателя.
2. Возможно, что аудиодорожка на диске записана в формате моно (стерео) и звук должен воспроизводиться только через один или два громкоговорителя.

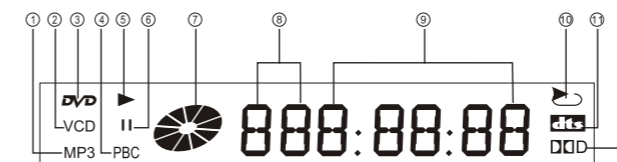
### Не работает или плохо работает пульт ДУ

1. Между инфракрасным пультом ДУ и приемником сигнала на проигрывателе (обозначен стилизованной буквой «R» на передней панели проигрывателя) слишком большое расстояние, какая-либо непроницаемая для ИК лучей преграда. Возможно, Вы пытаетесь управлять проигрывателем с пульта ДУ, располагая его под слишком большим углом к приемнику сигнала.
2. Необходимо заменить батарейки в пульте ДУ.

### Типы и форматы воспроизводимых дисков

Ваш DVD-проигрыватель может воспроизводить диски следующих форматов и стандартов:  
 DVD (Digital Versatile Disk - цифровой многоцелевой диск): одно- и двухсторонний, одно- и двухслойный;  
 DVD+/-R/DVD+/-RW (DVD-Recordable - записываемый DVD / DVD-ReWritable - перезаписываемый DVD);  
 CD (Compact Disk - компакт-диск);  
 CD-R/CD-RW (записываемый CD, перезаписываемый CD);  
 MPEG4 версий 3.11, 4.xx, 5.xx и выше;  
 DivX;  
 MP3 (MPEG-1 layer 3), WMA (Windows Media Audio);  
 VCD (Video CD), SVCD (Super Video CD)  
 Photo CD (JPEG)

### Информационный дисплей



1. Индикатор типа диска - MP3
2. Индикатор типа диска - CD/VCD
3. Индикатор типа диска - DVD
4. Индикатор наличия навигационного меню на дисках VCD
5. Индикатор воспроизведения записи
6. Индикатор паузы в воспроизведении записи
7. Индикатор обращения к диску (чтение/поиск)
8. Индикаторы главы/раздела записи
9. Индикаторы времени записи
10. Индикатор режима повтора всех записей на диске (см. REPEAT)
11. Индикатор звуковой дорожки DTS
12. Индикатор звуковой дорожки Dolby Digital

### Проигрывание DVD

Включите питание DVD-проигрывателя кнопкой на передней панели (индикация на дисплее - "CLOSE", "LOAD"). Включите Ваш телевизор и акустическую систему. Произведите необходимые настройки телевизора так, чтобы он был готов к показу видеоматериала с диска. Если в проигрывателе не установлен диск, то на экране телевизора отобразится заставка-приглашение (индикация на дисплее - "NO DISK").

*Внимание!* Если изображение на экране искажено, урезано, либо представлено черно-

белым, то Вам необходимо согласовать видеостандарты Вашего телевизора и проигрывателя. Изменение видеостандарта проигрывателя осуществляется с пульта ДУ кнопкой "P/N" и через пункт "V-MODE" меню проигрывателя. Доступные варианты: PAL, PAL60, NTSC, AUTO, INTERLACE-YUV, S-VIDEO, P-SCAN YPBPR. За информацией о способах изменения видеостандарта телевизора обратитесь к инструкции по эксплуатации Вашего телевизора.

Нажмите кнопку "OPEN/CLOSE" на передней панели DVD-проигрывателя или на пульте ДУ (индикация на дисплее - "OPEN"). Поместите диск в открывшийся лоток (CD и односторонние DVD должны располагаться в лотке стороной с записью вниз). Нажмите кнопку "OPEN/CLOSE" снова; лоток закроется (индикация на дисплее - "CLOSE"). Проигрывателю потребуется некоторое время на прочтение заголовка диска (индикация на дисплее - "LOAD"), после чего либо начнется автоматическое воспроизведение диска, либо на экране телевизора появится меню диска (навигация в меню осуществляется клавишами "UP" (вверх) / "DOWN" (вниз) / "LEFT" (влево) / "RIGHT" (вправо) / "ENTER" (ввод) на пульте ДУ). На дисплее DVD-проигрывателя будет отображаться символ загруженного диска, а также пиктограмма, обозначающая тип диска (DVD, CD, VCD, MP3). Во время воспроизведения на дисплее индицируется информация о воспроизводимой главе/дорожке диска и времени воспроизведения.

*Внимание!* Перед загрузкой нового диска в лоток, убедитесь, что Вы извлекли из проигрывателя предыдущий диск.

Все возможности по настройке проигрывателя и использованию его функций описаны далее.

### Функции проигрывателя

#### POWER (кнопка на передней панели проигрывателя и пульта ДУ)

Включение/выключение проигрывателя. Помните, что полностью обесточить проигрыватель можно только отключением его от розетки переменного тока.

Не забывайте выключать проигрыватель, если Вы им не пользуетесь в данный момент.

#### OPEN/CLOSE (кнопка на передней панели проигрывателя и пульта ДУ)

Открытие/закрытие лотка для загрузки дисков.

#### PLAY/PAUSE (кнопки на передней панели проигрывателя и пульта ДУ)

Начало воспроизведения / пауза в воспроизведении.

Нажатие на эту кнопку инициирует

воспроизведение записи на диске. Повторное нажатие приостанавливает воспроизведение (режим стоп-кадра, звук не воспроизводится). Следующее нажатие продолжит воспроизведения с места паузы. На пульте ДУ две кнопки **PLAY** и **PAUSE/STEP** расположены отдельно.

#### **STOP (кнопка на передней панели проигрывателя и пульте ДУ)**

Предварительный стоп / стоп.

Клавиша предназначена для остановки воспроизведения.

В случае однократного нажатия на клавишу, последующее нажатие клавиши **PLAY** продолжит воспроизведение с места остановки. Двукратное нажатие на клавишу **STOP** полностью остановит воспроизведение.

#### **FF/FR (кнопки на передней панели проигрывателя и пульте ДУ)**

Перемотка вперед / перемотка назад.

Осуществляют перемотку (ускоренное воспроизведение) записи вперед или назад. Повторные нажатия на соответствующие клавиши меняют скорость перемотки.

Нажатием кнопки **PLAY** Вы можете вернуться к нормальной скорости воспроизведения.

#### **PREV/NEXT (кнопки на пульте ДУ)**

Предыдущая дорожка / следующая дорожка.

Переход вперед или назад на одну дорожку (главу для DVD, файл на MP3-диске, запись на Audio-CD и т.д.) на диске.

#### **PAUSE/STEP (кнопка на пульте ДУ)**

Пауза/покадровое воспроизведение.

Позволяет просматривать видеоряд по одному кадру. Для показа следующего кадра вновь нажмите клавишу.

Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите клавишу **PLAY**.

#### **SLOW**

Замедленное воспроизведение.

Воспроизводит видеоряд замедленно. В этом режиме звук не воспроизводится.

Повторные нажатия клавиши изменяют скорость замедленного воспроизведения.

#### **REPEAT (кнопка на пульте ДУ)**

Повтор.

Нажатие этой клавиши по очереди включает режимы повтора текущей дорожки, повтора всего диска и выключает режим повтора.

При включенном режиме повтора, по окончании воспроизведения текущей дорожки (диска) воспроизведение будет повторено сначала.

#### **ENTER (кнопка на пульте ДУ)**

Ввод.

Клавиша для подтверждения выбранного пункта какого-либо меню.

#### **NUMERIC KEYS (кнопка на пульте ДУ)**

Цифровые клавиши.

Цифровые клавиши служат для ввода номера дорожки при использовании таких функций, как **GOTO** и **PROG**.

В некоторых случаях (например, меню MP3-диска или VCD) позволяют осуществить непосредственный переход к необходимому пункту.

**Клавиша 10+, нажатая перед любой другой цифровой клавишей, увеличивает вводимое число на десять (для ввода числа 15, например, необходимо нажать 10+, а затем 5; для ввода числа 22 необходимо нажать 10+ два раза, а затем 2).**

#### **CURSOR KEYS (кнопки на пульте ДУ)**

Клавиши курсоров.

Используются для перемещения по разнообразным меню. Выбрав тот или иной пункт меню, Вы можете подтвердить его выбор нажатием клавиши **ENTER**.

#### **DISPLAY (кнопка на пульте ДУ)**

Информационная строка.

Отображает на экране текущие данные о воспроизводимом диске.

Первое нажатие на клавишу показывает информацию о воспроизводимом разделе диска, главе и времени воспроизведения (см. **GOTO, PREV, NEXT**).

Второе нажатие показывает информацию о выбранной звуковой дорожке, параметрах воспроизведения аудио, субтитрах и ракурсе изображения (см. **LANGUAGE, SUBTITLE, ANGLE**).

Третье нажатие позволяет увидеть время, оставшееся до конца воспроизведения текущей главы.

При проигрывании дисков MP3 и дисков других форматов информационное меню демонстрирует соответствующую форму информации.

#### **GOTO (кнопка на пульте ДУ)**

Переход.

Непосредственный переход к конкретной дорожке или главе записи (и по времени для дисков с MP3) осуществляется нажатием клавиши **GOTO**, выбором параметров перехода и ввода необходимых числовых данных.

Нажатие на клавишу отображает меню перехода к разделу (TT) и главе (CH). Клавиши курсоров позволяют перемещаться между параметрами в пределах этого меню. Цифровыми клавишами Вы можете указать данные о дорожке и главе на которые Вы хотите осуществить переход. Подтверждение перехода осуществляется нажатием клавиши **ENTER**.

Для разных типов дисков настройки **GOTO** различны.

#### **MENU/PBC (кнопка на пульте ДУ)**

Меню диска.

способны воспроизводить широкий диапазон частот), ALL SM SPK (все используемые динамики маленького размера и не могут воспроизводить крайние части диапазона), MIXED SPK (используются как большие, так и маленькие динамики).

**CENTER DELAY (ЗАДЕРЖКА ЦЕНТРА).** Настраивая этот параметр Вы можете регулировать временную задержку при воспроизведении сигнала на центральный громкоговоритель. Временная задержка позволяет настроить звуковую сцену вокруг слушателя в зависимости от взаимного расположения громкоговорителей.

Доступные варианты: 0 мс (нет задержки) .... 4 мс (максимальная задержка).

**REAR DELAY (ЗАДЕРЖКА ТЫЛА).**

Настраивая этот параметр Вы можете регулировать временную задержку при воспроизведении сигнала на тыловые громкоговорители. Временная задержка позволяет настроить звуковую сцену вокруг слушателя в зависимости от взаимного расположения громкоговорителей.

Доступные варианты: 0 мс (нет задержки) .... 12 мс (максимальная задержка).

#### **DIGITAL SETUP (НАСТРОЙКА УСИЛИТЕЛЯ)**

**OP MODE (УСИЛИТЕЛЬ).** Вы можете включить

или отключить встроенный аудиоусилитель DVD-проигрывателя.

Доступные варианты: LINE OUT (использовать только линейный выход), RF REMOD (подключить усилитель).

**DYNAMIC RANGE (РАСШИРЕНИЕ ДИАПАЗОНА).** При прослушивании аудиодорожки диска на малой громкости низочастотные составляющие слышны намного хуже, чем высокочастотные. Расширение диапазона позволит Вам увеличить громкость для низкочастотной составляющей аудио. Эта настройка доступна только при использовании линейного выхода (см. настройку "OP MODE") и отключенном смешивании (см. настройку "DOWNMIX" в "SPEAKER SETUP").

Доступные варианты: FULL (полное расширение)....OFF (отключить).

**DUAL MONO (НАСТРОЙКА МОНО).** Настройка способа воспроизведения стерео- и 5.1-сигнала для моноаппаратуры (в том числе при использовании караоке).

Доступные варианты: STEREO (стереосигнал), MONO L (моносигнал, только левый канал), MONO R (моносигнал, только правый канал), MIX MONO (моносигнал, смешивание двух каналов).

дублированный перевод на русском). Настройка в этом пункте меню позволяет Вам выбрать какой из языков звуковой дорожки Вам предпочтительней; теперь при загрузке нового диска DVD-проигрыватель постарается выбрать из всех аудиодорожек на диске ту, что соответствует его настройкам. Если соответствующей аудиодорожки нет, то проигрыватель выберет ту звуковую дорожку, что предполагается по умолчанию для данного диска.

**SUBTITLE LANGUAGE (ЯЗЫК СУБТИТРОВ)** - выбор из списка языка субтитров для записи на диске. На некоторых дисках записано несколько различных субтитров. Настройка в этом пункте меню позволяет Вам выбрать какой из языков субтитров Вам предпочтительней; теперь при загрузке нового диска DVD-проигрыватель постарается выбрать из всех вариантов субтитров на диске тот, что соответствует его настройкам. Если соответствующих субтитров нет, то проигрыватель выберет те, что предполагаются по умолчанию для данного диска.

**MENU LANGUAGE (ЯЗЫК МЕНЮ ДИСКА)** - выбор из списка языка меню диска. На некоторых дисках записано несколько различных меню. Настройка в этом пункте меню позволяет Вам выбрать какой из языков меню Вам предпочтительней; теперь при загрузке нового диска DVD-проигрыватель постарается выбрать из всех вариантов меню на диске тот, что соответствует его настройкам. Если соответствующего меню нет, то проигрыватель выберет то, что предполагаются по умолчанию для данного диска.

#### **AUDIO SETUP (НАСТРОЙКИ АУДИО)**

**AUDIO OUT (НАСТРОЙКА АУДИОВЫХОДА).**  
Доступные варианты: SPDIF/OFF (включен аналоговый аудиовыход, используется встроенный декодер DVD-проигрывателя), SPDIF/RAW (включен цифровой (оптический или коаксиальный) аудиовыход, немодулированный сигнал подается на внешний декодер акустической системы), SPDIF/PCM (включен цифровой (оптический или коаксиальный) аудиовыход, модулированный сигнал подается на внешний декодер акустической системы).

**MIC SETUP (НАСТРОЙКА ВХОДА МИКРОФОНА).**  
Доступные варианты: AUTO (автоматическое определение подключенного микрофона), OFF (гнездо микрофона выключено).

**ECHO (НАСТРОЙКА ЭХО МИКРОФОНА).** Эхо позволяет создать эффект большого зала даже в небольшом помещении.  
Доступные варианты: OFF (эхо выключено) .... 8 (максимальное эхо).

**KEY (НАСТРОЙКА ТОНАЛЬНОСТИ МИКРОФОНА).** Вы можете настроить преобладание высокой или низкой частоты для микрофона.

Доступные варианты: -4 .... +4.

**DOWN SAMPLE (ЧАСТОТА ДИСКРЕТИЗАЦИИ).** Частота дискретизации цифрового сигнала влияет на качество воспроизведения аудио. Этот пункт меню необходим для обеспечения совместимости с любой акустической системой.

Доступные варианты: 48 К, 96 К.

*Обратите внимание на то, что настройка пунктов ECHO и KEY может влиять на воспроизведение звуковой дорожки диска или MP3-файла. Если Вам кажется, что голоса героев DVD-фильма звучат неестественно проверьте эти пункты настроек и при необходимости отключите обе опции.*

#### **VIDEO SETUP (НАСТРОЙКА ВИДЕО)**

**BRIGHTNESS (ЯРКОСТЬ).**  
Доступные варианты: 0 .... 12.

**CONTRAST (КОНТРАСТ).**  
Доступные варианты: 0 .... 12.

**HUE (ЦВЕТНОСТЬ).**  
Доступные варианты: -6 .... +6.

**SATURATION (НАСЫЩЕННОСТЬ).**  
Доступные варианты: 0 .... 12.

#### **SPEAKER SETUP (НАСТРОЙКА АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ)**

**DOWNMIX (СМЕШИВАНИЕ).** Вы можете настроить смешивание аудиоканалов для воспроизведения звуковой дорожки формата 5.1 на стереоаппаратуре.

Доступные варианты: LT/RT (эмуляция формата Dolby Pro Logic, используемого в кинотеатрах), STEREO (воспроизводится стереосигнал), VSS (виртуальная звуковая схема при которой происходит попытка воспроизвести на стереоаппаратуре все звуковые эффекты 5.1), OFF (смешивание выключено, аудиодорожка воспроизводится в расчете на прослушивание на акустической системе 5.1).

**SUBWOOFER (САБВУФЕР).**  
Доступные варианты: OFF (выход сабвуфера выключен), ON (выход сабвуфера включен).

**BASS MODE (НАСТРОЙКА НЧ).** Эта настройка позволяет адаптировать звучание низкочастотной составляющей звуковой дорожки под размер используемых динамиков.  
Доступные варианты: ALL LG SPK (все используемые динамики большого размера и

Отображает меню диска.

**TITLE (кнопка на пульте ДУ)**  
Оглавление.  
Возврат к оглавлению DVD.

**ZOOM (кнопка на пульте ДУ)**  
Масштабирование.

Позволяет менять масштаб видеоизображения. В режиме **ZOOM** (повторные нажатия на клавишу меняют масштаб несколько раз) курсорными клавишами Вы можете перемещать увеличенное (уменьшенное) изображение по экрану.

**SUBTITLE (кнопка на пульте ДУ)**  
Субтитры.

Нажатие на эту клавишу переключает режим отображения субтитров фильма. На DVD может быть записано несколько версий субтитров (на разных языках) или не записано ни одной версии субтитров.

Нажимая клавишу **SUBTITLE** можно перебрать весь список доступных субтитров.

**ANGLE (кнопка на пульте ДУ)**  
Ракурс.

Если на DVD записано несколько вариантов ракурса для видеоматериала, Вы можете переключаться между ними этой клавишей.

**LANGUAGE (кнопка на пульте ДУ)**  
Звуковая дорожка.

Если на DVD записано несколько вариантов звуковой дорожки (например, диалоги на разных языках), Вы можете переключаться между ними этой клавишей.

**VOL+/VOL- (кнопки на пульте ДУ и вращающийся регулятор на передней панели проигрывателя)**  
Громкость больше/меньше.

**MUTE (кнопка на пульте ДУ)**  
Молчание.

Клавиша выключает/включает воспроизведение звука.

**PROG (кнопка на пульте ДУ)**

Программирование последовательности воспроизведения дорожек.

Вы можете запрограммировать диски на определенную последовательность воспроизведения записей.

Нажмите клавишу **PROG**.

С помощью цифровых и курсорных клавиш укажите первую для проигрывания запись (дорожку - "Т" и глава - "С").

Таким же образом введите остальные необходимые записи в желаемой последовательности.

Нажмите **PLAY** для начала воспроизведения запрограммированной последовательности.

Во время воспроизведения запрограммированной последовательности

записей на информационном дисплее горит индикатор "PROG".

Для перехода в обычный режим воспроизведения нажмите кнопку **STOP**.

**P/N (кнопка на пульте ДУ)**

Нажатие на эту клавишу переключает видеостандарт DVD-проигрывателя: PAL, PAL60, NTSC, AUTO. Текущий видеостандарт проигрывателя должен соответствовать видеостандарту в котором записан диск (обычно это PAL) и текущему видеостандарту телевизора.

**L/R (кнопка на пульте ДУ и передней панели проигрывателя)**

Изменяет способ воспроизведения стереосигнала для монофонической аппаратуры (выход только правого канала / выход только левого канала / выход стерео). Эта функция позволяет наилучшим образом воспроизводить звуковую дорожку диска, записанную в моно- или стереоформате.

**USB (кнопка на пульте ДУ)**

Выбор источника файлов для воспроизведения (см. подраздел "Использование USB порта").

**SETUP (кнопка на пульте ДУ)**

Вызов меню настроек проигрывателя (см. раздел "НАСТРОЙКА DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЯ").

#### **Проигрывание дисков формата MP3 или WMA**

При загрузке диска с аудиофайлами, записанными в формате MP3 (WMA), на экране отображается меню в виде списка. В левой части меню отображается папки с файлами, а в правой части меню сами файлы.

Курсорными клавишами Вы можете перемещаться по этому меню, клавишами **PLAY** или **ENTER** выбирать папку/файл для воспроизведения, клавишей **STOP** останавливать воспроизведение.

Кроме этого при прослушивании WMA или MP3 файлов Вам доступны следующие функции:

- быстрая перемотка вперед и назад - клавишами **FWD** и **REV**;
- переход - клавишами **PREV** и **NEXT** Вы можете выбирать для прослушивания предыдущий или последующий файл;
- воспроизведение/пауза - нажатия на клавишу **PLAY/PAUSE** будут приостанавливать и возобновлять воспроизведение;
- изменение громкости - кнопками **VOLUME**;
- отключение звука - нажатия на клавишу **MUTE** будут отключать и включать звук;
- изменение воспроизведения стереосигнала - кнопкой **L/R**;
- вывод информационного меню - кнопкой **DISPLAY**;
- переход к определенному файлу или временной метке - кнопкой **TIME**;

- программирование порядка воспроизведения файлов - кнопкой **PROGRAM**;
- повтор воспроизведения всего диска или текущего файла - кнопкой **REPEAT**;
- повтор воспроизведения выбранного фрагмента - кнопкой **A-B**.

### Проигрывание дисков формата MPEG4/DivX

При загрузке диска с видеофайлами, записанными в формате MPEG4 или DivX, на экране отображается меню в виде списка.

Курсорными клавишами Вы можете перемещаться по этому меню, клавишами **PLAY** или **ENTER** выбрать файл для воспроизведения, клавишей **STOP** возвращаться в меню снова.

Кроме этого при просмотре MPEG-файлов Вам доступны следующие функции:

- быстрая перемотка вперед и назад - клавишами **FWD** и **REV**;
- переход - клавишами **PREV** и **NEXT** Вы можете выбирать для просмотра предыдущий или последующий файл;
- воспроизведение/пауза - нажатия на клавишу **PLAY/PAUSE** будут приостанавливать и возобновлять воспроизведение;
- отключение звука - нажатия на клавишу **MUTE** будут отключать и включать звук;
- **STEP** - кадровое воспроизведение (переход к нормальной скорости воспроизведения - клавиша **PLAY**);
- **TIME** - прямой переход к выбранному фрагменту или временной метке.

### Проигрывание дисков формата JPEG (Photo CD)

При загрузке диска с фотографиями, записанными в формате JPEG, на экране отображается меню в виде списка. В правой части меню находится список файлов, а в левой части меню отображается либо уменьшенная выбранная фотография, либо список папок на диске.

Курсорными клавишами Вы можете перемещаться по этому меню, клавишами **PLAY** или **ENTER** выбрать фотографию для показа, клавишей **STOP** возвращаться в меню снова.

При нажатии клавиши **PLAY** начинается поочередный показ последовательности фотографий начиная с выбранной Вами в меню. Клавишей **PAUSE** Вы можете остановить показ на какой-либо фотографии и возобновить его снова нажатием клавиши **PLAY**.

Кроме этого при просмотре фотографий Вам доступны следующие функции:

- переход - клавишами **PREV** и **NEXT** Вы можете выбирать для загрузки предыдущую или последующую фотографию, при этом поочередный показ фотографий будет приостановлен и может быть возобновлен нажатием клавиши **PLAY**;

- поворот - при просмотре фотографии Вы можете поворачивать изображение по часовой стрелке клавишей **ВПРАВО**, против часовой стрелки клавишей **ВЛЕВО**, получить зеркальное изображение относительно вертикали клавишей **ВНИЗ**, получить зеркальное изображение относительно горизонтали клавишей **ВВЕРХ**;

- масштабирование изображения - кнопкой **ZOOM** (нажатия на кнопку **ZOOM** будут изменять масштаб фотографии, а нажатия на курсорные клавиши в режиме масштабирования позволят перемещать увеличенное изображение по экрану);

- вывод информационного меню - кнопкой **DISPLAY**;

- переход по номеру файла - цифровыми клавишами:

- повтор воспроизведения всего диска или текущей папки / текущего файла - кнопкой **REPEAT**;

- изменение способа вывода на экран изображения - кнопкой **PROGRAM** Вы можете изменять способ вывода на экран нового изображения из последовательности; всего доступно 17 вариантов;

- вывод одновременно 6 уменьшенных изображений - кнопкой **MENU**;

- возврат к списку файлов - кнопкой **TITLE**.

### Использование USB порта

Вы можете подключить накопитель с интерфейсом USB (например FLASH или внешний жесткий диск) к порту на передней панели DVD-проигрывателя. Для доступа к файлам, записанным на накопителе нажмите кнопку **USB** на пульте ДУ. При наличии на накопителе файлов, которые могут быть воспроизведены проигрывателем, на экране телевизора появится соответствующее меню (см. разделы "Проигрывание дисков формата MPEG4/DivX", "Проигрывание дисков формата MP3 или WMA" и "Проигрывание дисков формата JPEG (Photo CD)"). Для возврата к воспроизведению CD или DVD вновь нажмите кнопку **USB** на пульте ДУ.

*Внимание! Перед подключением USB накопителя извлеките диск из лотка загрузки.*

## НАСТРОЙКА DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Настройка DVD-проигрывателя осуществляется в специальном меню вызываемым нажатием клавиши **SETUP**. Навигация в меню и изменение настроек происходят с помощью клавиш курсоров и кнопки **ENTER**. Выход из меню осуществляется нажатием кнопки **SETUP** или выбором в меню пункта "EXIT SETUP". Для доступа ко всем возможностям настройки проигрывателя предварительно загрузите в него DVD.

Ниже следует описание разделов и пунктов меню настройки.

### SYSTEM SETUP (ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ)

TV SYSTEM (СИСТЕМА ТВ) - выбор системы цветности для телевизора. Система цветности должна соответствовать настройкам Вашего телевизора и формату, в котором записаны видеоматериалы на диске.

Доступные варианты: NTSC, PAL60, PAL, AUTO (автоматический выбор).

SCREEN SAVER ("ХРАНИТЕЛЬ ЭКРАНА"). Вы можете включить "хранитель экрана" - специальную заставку, которая появляется на экране телевизора, если DVD-проигрыватель в течение одной минуты находится в ожидании каких-либо команд с Вашей стороны и не воспроизводит запись на диске.

Доступные варианты: ON (включить) и OFF (выключить).

VIDEO (ВЫБОР ВИДЕОВЫХОДА). Вы можете указать какой из видеовыходов DVD-проигрывателя задействован для передачи сигнала на телевизор. Настройка этого пункта влияет на используемую схему развертки видеосигнала.

Доступные варианты: INTERLACE-YUV (компонентный видеосигнал с чересстрочной разверткой через разъемы Y Pb/Pr), S-VIDEO (раздельная передача яркости и цветности либо композитный сигнал через разъемы S-VIDEO или VIDEO), P-SCAN YPBPR (компонентный видеосигнал с прогрессивной разверткой через разъемы Y Pb/Pr).

TV TYPE (ПРОПОРЦИИ ЭКРАНА). В зависимости от того, какой тип экрана у Вашего телевизора, Вы можете настроить пропорции телевизионной картинке.

Доступные варианты: 4:3PS (Pan&Scan - для обычного телевизионного экрана с максимальным заполнением (правый и левый края "картинки" могут быть урезаны)), 4:3LB (LetterBox - для обычного телевизионного экрана с сохранением пропорций (верхний и нижний края экрана могут остаться пустыми)), 16:9 (Wide Screen - для широкоформатного телевизионного экрана).

PASSWORD (ПАРОЛЬ). Вы можете задать

пароль (четыре цифры) который будет ограничивать доступ к настройке рейтингов доступных к просмотру DVD (см. описание следующего пункта меню). Для ввода пароля воспользуйтесь цифровыми клавишами и клавишей **ENTER**. Для изменения пароля Вам потребуется ввести старый, а затем новый пароль.

Пароль, установленный производителем проигрывателя - "0000".

RATING (РЕЙТИНГ). Этот пункт меню позволяет Вам ограничить возможность воспроизведения на проигрывателе определенных категорий видеофильмов. Ограничивая максимальный рейтинг фильма разрешенного для показа Вы можете не беспокоиться о том, что Ваш ребёнок случайно посмотрит фильм, не подходящий ему по возрасту. Обратите внимание, что не все диски снабжены подобной встроенной рейтинговой системой. Для ограничения рейтинга Вам необходимо ввести пароль (см. описание предыдущего пункта меню).

Доступные варианты: KID SAFE (безопасно для детей любого возраста), G (1) (без возрастных ограничений), PG (3) (рекомендовано для просмотра детям в присутствии родителей), PG-13 (4) (разрешено для просмотра детям не младше 13 лет в присутствии родителей), PG-R (рекомендуется ограничить просмотр детям младше 17 лет), R (6) (рекомендуется ограничить просмотр детям младше 17 лет и только в присутствии родителей), NC-17 (7) (разрешено для просмотра лицам не младше 17 лет), ADULT (8) (только для взрослых, воспроизводятся все диски без ограничений).

RESET (СБРОС УСТАНОВОК). Этот пункт меню позволяет сбросить все установки до значения, предусмотренных заводом-изготовителем при производстве проигрывателя. Для сброса настроек выберите **RESTORE** (восстановить) и нажмите **ENTER**.

### LANGUAGE SETUP (ЯЗЫКОВЫЕ НАСТРОЙКИ)

OSD LANGUAGE (ЯЗЫК МЕНЮ НАСТРОЕК DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЯ) - выбор из списка языка, на котором будет отображаться информация меню настроек и прочие информационные сообщения DVD-проигрывателя на экране.

AUDIO LANGUAGE (ЯЗЫК АУДИОДОРОЖКИ ДИСКА) - выбор из списка языка звуковой дорожки для записи на диске. На некоторых дисках записано несколько различных звуковых дорожек (например оригинальные диалоги героев фильма на английском языке и